



OUTIL MULTIFONCTIONS 4 EN 1
RACCOMBI900
NOTICE D'INSTRUCTIONS

ATTENTION Lisez les instructions avant d'utiliser la machine !

SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	3
2. VOTRE PRODUIT.....	32
3. UTILISATION.....	34
4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	41
5. DÉPANNAGE.....	44
6. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	45
7. GARANTIE.....	46
8. PANNE DU PRODUIT	47
9. EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	48

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a. **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b. **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c. **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

- a. Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.***
- b. Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.***
- c. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.***
- d. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.***
- e. Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.***
- f. Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une**

alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité des personnes

- a. Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.***
- b. Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.***
- c. Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.***
- d. Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut***

donner lieu à des blessures.

- e. Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.**
- f. S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.**
- g. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.**
- h. Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser. Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.**

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a. Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.**
- b. Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement. Tout outil électrique qui ne**

peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

- c. Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d. Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e. Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
- f. Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en**

tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*

h. Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses. *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

5) Maintenance et entretien

a. Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE TAILLE-HAIES

Instructions de sécurité pour le taille-haie

ATTENTION ! Avant de l'utiliser cet outil, veuillez lire attentivement ces instructions de sécurité et d'utilisation. Connaître et maîtriser ces informations et instructions vous permettront d'utiliser cette machine en sécurité et réduire les risques d'accidents et chocs électriques.

Si vous donnez cet appareil à une autre personne, remettez-lui aussi ce mode d'emploi.

Utilisez cet appareil comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation contraire à mode d'emploi n'engagera en

aucun cas la responsabilité du fabricant.

Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut provoquer un risque de choc électrique, d'incendie et/ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT

Lire attentivement avant utilisation

Garder pour futures références

Opération pratique de sécurité

Entraînement

Devenir familier avec le manuel avant de tenter d'utiliser l'équipement.

Préparation

- a) **CE TAILLE-HAIE PEUT CAUSER DE SERIEUSES BLESSURES.** Lire les instructions attentivement pour une correcte manipulation, préparation, maintenance, démarrage et arrêt du taille-haie. Devenir familier avec tous les contrôles et l'utilisation adéquate du taille-haie.
- b) Ne pas laisser les enfants utiliser le taille-haie.
- c) Faire attention aux lignes électriques aériennes.
- d) Eviter de travailler lorsque des gens, spécialement des enfants, sont proches.
- e) S'habiller correctement, ne pas porter de vêtements desserrés ou des bijoux qui peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants solides, des lunettes de sécurité et des chaussures antidérapantes.
- f) Si le mécanisme percute un objet étranger ou si le taille-haie commence à faire des bruits ou vibrations

inhabituels, éteindre le taille-haie et laisser-le s'arrêter.

Procéder par étapes suivantes :

- Inspecter les dégâts.
 - Vérifier et serrer les pièces desserrées.
 - Faire remplacer ou réparer les pièces avec des pièces ayant des spécifications équivalentes.
- g) Porter une protection auditive
- h) Porter une protection oculaire
- i) En cas d'urgence, mettre le taille-haie à l'arrêt; relâcher la gâchette, éteindre l'outil avec le bouton ON/OFF. Le taille-haie doit être complètement arrêté et refroidi avant toute intervention.

Opération

Utiliser ce taille-haie comme décrit dans ce manuel. Cet outil ne doit pas être utilisé pour toute autre utilisation.

a) Arrêter l'engin avant :

- Le nettoyage ou lors du retrait d'un blocage.
- Toute vérification, maintenance ou travail sur l'outil.
- Le réglage de la position de travail des dispositifs de coupe.
- De laisser l'outil sans surveillance.

b) S'assurer que l'outil est correctement placé dans une position de travail adéquate avant de démarrer l'engin

c) Lors de l'utilisation du taille-haie, s'assurer toujours que la position d'opération est sûre et sécurisé, spécialement lors de l'utilisation sur marches ou sur des échelles.

d) Ne pas utiliser la taille-haie avec un dispositif de coupe endommagé, ou excessivement usé

e) Pour réduire le risque de feu, garder l'engin et les silencieux sans débris, sans lubrifiant et sans feuilles.

- f) Toujours s'assurer que les poignées et protections sont montées lors de l'utilisation du taille haie. Ne pas tenter d'utiliser un taille-haie incomplet ou équipé d'une modification non autorisée.
- g) Toujours utiliser les deux mains pour utiliser un taille-haie monté avec les deux poignées
- h) Toujours faire attention à l'entourage et rester en attentif à propos de possibles risques dont vous ne pourriez pas faire attention dû au bruit du taille-haie.

Maintenance et stockage

- a) Lorsque le taille-haie est arrêtée lors de la maintenance, son inspection ou son remisage, éteindre celui-ci et s'assurer que les pièces mobiles viennent à l'arrêt. Laisser le taille-haie refroidir avant d'effectuer des vérifications, réglages, etc.
- b) Toujours laisser le taille-haie refroidir avant son rangement.
- c) Lors du transport ou du rangement, installer toujours le dispositif de protection de la lame de coupe.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE COUPE-BORDURE ET LA DÉBROUSSAILLEUSE

Entraînement

- a. Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- b. N'autorisez jamais les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas ces instructions à utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- c. Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est

responsable des accidents ou des dangers liés à d'autres personnes ou à leurs biens.

Préparation

- a. Avant l'utilisation, vérifier le câble d'alimentation et la rallonge pour détecter des signes de dommages ou de vieillissement. Si le cordon est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement le cordon de l'alimentation. **NE TOUCHEZ PAS LE CORDON AVANT DE DISCONNECTER L'ALIMENTATION.** N'utilisez pas la machine si le cordon est endommagé ou usé.
- b. Avant l'utilisation, inspectez visuellement la machine pour les protections ou les boucliers endommagés, manquants ou mal placés.
- c. N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques sont à proximité.

Opération

- a. Tenez le cordon d'alimentation et la rallonge loin des éléments de coupe.
- b. Portez une protection oculaire, des chaussures robustes antidérapantes et des pantalons longs en tout temps lors de l'utilisation de la machine.
- c. Évitez d'utiliser la machine dans de mauvaises conditions météorologiques, en particulier lorsqu'il existe un risque d'éclairs.
- d. Utilisez la machine uniquement en plein jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- e. Ne faites jamais fonctionner la machine avec des protections ou des boucliers endommagés ou sans protecteurs ou boucliers en place.

- f. Allumez le moteur uniquement lorsque les mains et les pieds sont éloignés des éléments de coupe.
- g. Débranchez toujours la machine de l'alimentation (retirez la fiche du secteur): chaque fois que la machine est laissée sans surveillance :
 - avant de dégager un blocage ;
 - avant de vérifier, de nettoyer ou d'intervenir sur la
 - après avoir frappé un objet étranger ;
 - chaque fois que la machine commence à vibrer anormalement.
- h. Veillez à ne pas blesser les pieds et les mains par les moyens de coupe.
- i. Assurez-vous toujours que les ouvertures de ventilation sont évacuées des débris.

Maintenance et stockage

- a. Débranchez la machine de l'alimentation (c'est-à-dire retirez la fiche du secteur) avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de nettoyage.
- b. Utilisez uniquement les pièces de rechange et des accessoires recommandés par le fabricant.
- c. Inspectez et entretenez régulièrement la machine. Faites réparer la machine uniquement par un réparateur autorisé.
- d. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez la machine hors de la portée des enfants.

Recommandation

La machine doit être fournie via un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA PERCHE ÉLAGUEUSE

Les précautions de sécurité appropriées doivent être observées. Cette unité doit être manipulée avec soin. **NE PAS EXPOSER VOUS-MÊME OU D'AUTRES AU DANGER.**

Suivez ces règles générales. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser cette machine, à moins qu'elles ne soient pleinement responsables, qu'elles aient lu et compris le manuel de la machine et qu'elles soient formées à son utilisation.

- Portez toujours des lunettes de protection pour la protection des yeux. S'habiller correctement; ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles de l'appareil. Des chaussures sûres, solides et antidérapantes doivent toujours être portées. Les cheveux longs doivent être attachés. Il est recommandé de couvrir les jambes et les pieds afin de les protéger des débris volants pendant le fonctionnement.
- Un équipement de protection doit toujours être porté pendant l'utilisation de l'outil, notamment une protection de l'ouïe, des yeux, un casque, des gants et un masque de protection, une protection des pieds antidérapante et des vêtements de protection.
- Inspectez l'ensemble de la machine à la recherche de pièces desserrées (écrous, boulons, vis, etc.) et de tout dommage. Réparez ou remplacez si nécessaire avant d'utiliser la machine. **NE PAS UTILISER** de pièce jointe autre que celles recommandées par notre

société. Des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes présentes pourraient en résulter, ainsi que des dommages à la machine. Demandez conseil à votre revendeur.

- N'utilisez pas d'accessoire de coupe tel que des chaînes métalliques pivotantes en plusieurs pièces et des lames de fléaux.
- Sécurisez la machine pendant le transport pour éviter tout dommage ou toute blessure; Installez toujours le dispositif de protection sur la lame.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal ajusté. Ne retirez jamais la protection de la machine.
- Des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes présentes pourraient en résulter, ainsi que des dommages à la machine.
- Inspectez la zone à couper et retirez tous les débris qui pourraient se prendre dans la tête de coupe en nylon. Retirez également tous les objets que l'unité pourrait projeter pendant la coupe.
- Éloignez les enfants. Les spectateurs doivent être tenus à une distance de sécurité d'au moins 15 mètres de la zone de travail.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil pour un travail autre que ceux pour lesquels il a été conçu, tel que décrit dans ce manuel.
- Ne présumez pas de vos forces. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en vous tenant debout sur une échelle ou sur tout autre emplacement de pied instable.

- Gardez les mains et les pieds à l'écart de la tête de coupe en nylon ou de la lame pendant l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas ce type de machine pour balayer les débris.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.
- Assurez-vous que votre produit fonctionne correctement et en toute sécurité. Ces pièces sont disponibles chez votre revendeur. L'utilisation de tout autre accessoire peut entraîner un risque de blessure pour l'utilisateur, endommager la machine et annuler cette garantie.
- Lors du ravitaillement en carburant, assurez-vous d'arrêter le moteur et assurez-vous qu'il est refroidi. Ne faites jamais le plein lorsque le moteur est en marche ou chaud. En cas de renversement d'essence, assurez-vous de bien l'essuyer, éliminez-la complètement avant de démarrer le moteur.
- Éloignez-vous des autres travailleurs ou des passants d'au moins 15 mètres.
- À chaque fois que vous vous approchez d'un opérateur de la machine, appelez-le attentivement pour confirmer que l'opérateur arrête le moteur. Veillez à ne pas surprendre ou distraire l'opérateur, ce qui peut créer une situation dangereuse.
- Ne touchez jamais la tête de coupe en nylon ou la lame lorsque le moteur tourne. S'il est nécessaire de remplacer le protecteur ou l'accessoire de coupe, assurez-vous de bien arrêter le moteur et assurez-

vous que le dispositif de coupe s'est arrêté de fonctionner.

- Le moteur doit être arrêté lorsque la machine est déplacée entre des zones de travail.
- Faites attention au desserrage et à la surchauffe des pièces. En cas d'anomalie de la machine, arrêtez immédiatement le fonctionnement et vérifiez soigneusement la machine. Si nécessaire, faites réparer la machine par un revendeur agréé. Ne continuez jamais à utiliser une machine qui pourrait mal fonctionner.
- Portez une attention particulière aux opérations sous la pluie ou juste après la pluie, car le sol peut être glissant.
- Veillez à ne pas laisser tomber la machine ou à la cogner contre des obstacles.
- Avant de procéder au réglage ou à la réparation de la machine, assurez-vous de bien arrêter le moteur.
- Faites des inspections périodiques pour assurer un fonctionnement sûr et efficace. Pour une inspection approfondie de votre machine, veuillez contacter un revendeur.
- Portez toujours des protections auditives. Les bruits forts pendant une longue période peuvent faire perdre l'audition même à l'ouïe.
- Une protection totale du visage et de la tête doit être portée pour éviter les dommages causés par le plomb ou la branche.
- Portez des gants de travail résistants et antidérapants. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de la machine à vos mains.

- **AVERTISSEMENT** : la zone de coupe est toujours dangereuse lorsque la machine vient à l'arrêt.
- Lors du transport, cet appareil doit être manipulé avec précaution. Ne vous exposez pas, vous ou d'autres personnes, à un danger.
- Enveloppez la lame avant de la ranger. Gardez les enfants à l'écart.
- Ne retirez jamais la protection de la machine.
- Nettoyez et entretenez l'outil avant de le ranger (voir les chapitres de ce manuel). Effectuez la maintenance après chaque utilisation conformément aux instructions de ce manuel. Un mauvais entretien peut réduire la longueur de l'outil, donner de mauvais résultats et porter l'outil et ses accessoires.
- Vérifiez l'outil avant et après utilisation. Vérifiez les fixations desserrées et les pièces endommagées, telles que des fissures dans l'outil de coupe. Si l'outil est endommagé, si des pièces manquent ou rencontrent des dysfonctionnements, n'utilisez pas l'outil et ne le confiez pas à un agent de service pour inspection et réparation.
- Vérifiez l'outil après une chute ou un autre impact pour identifier les défauts importants. Si des défauts sont observés, arrêtez d'utiliser l'outil et apportez-le à un agent de service pour inspection et réparation.
- La réglementation nationale peut restreindre l'utilisation de la machine.
- Ne modifiez jamais l'outil.
- Une utilisation inappropriée de la machine peut causer des **BLESSURES GRAVES OU FATALES**.

INSTRUCTIONS ADDITIONNELLES POUR L'OUTIL

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil
- Ce produit doit être assemblé, entretenu et utilisé uniquement par des utilisateurs expérimentés. Il est important que les utilisateurs non expérimentés reçoivent une formation complète avant d'utiliser cet outil
- Si vous fournissez cette machine à une autre personne, veuillez également lui fournir ce mode d'emploi.
- Lisez toutes les informations marquées sur cet outil (symboles, données techniques, avertissements, etc.). Les symboles marqués sur les outils sont expliqués dans le manuel.
- Utilisez cette machine comme décrit dans ce mode d'emploi. Il est strictement interdit d'utiliser cet outil pour des applications autres que celles décrites dans ce manuel.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et, dans certains cas, la mort.
- Ce produit est destiné à un usage domestique privé uniquement. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.

- Ne laissez jamais les personnes qui ne connaissent pas ces instructions ou les enfants utiliser ce produit.
- La réglementation nationale peut limiter l'utilisation de la machine. Les personnes de moins de 18 ans ne doivent pas utiliser ce produit.
- N'utilisez pas l'outil si vous êtes bu de l'alcool, fatigué, sous l'influence de drogues ou malades. N'utilisez pas l'outil si vous n'êtes pas dans une condition physique adéquate.
- Cet outil est destiné à une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez jamais à l'intérieur.
- Gardez les personnes et les animaux loin de la zone de travail. Les enfants et les personnes qui ne savent pas comment utiliser cet outil ne doivent pas le toucher et le gérer.
- Gardez les spectateurs à au moins 15 m de la machine pendant le fonctionnement.
- Utilisez le produit uniquement sous la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez pas l'outil en cas de mauvais temps (éclaircies, pluie, tempête, vents forts, etc.).
- N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides.
- N'utilisez pas le produit avec des protections endommagées ou des boucliers qui ne sont pas en place.
- Gardez les mains et les pieds loin de la main de coupe en tout temps et surtout lorsque vous éteignez l'appareil.
- Ne forcez pas l'outil.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres

accessoires peut entraîner un accident. Lisez la section «Données techniques» de ce mode d'emploi ou demandez conseil à votre revendeur.

- Ne vous penchez pas.
- Gardez un bon équilibre en tout temps, assurez-vous toujours d'avoir une bonne démarche sur les pentes. Marchez, ne courez jamais.
- Ne touchez pas les parties dangereuses en mouvement avant que la machine ne soit débranchée du secteur. Attendez que les éléments en mouvement s'arrêtent complètement.
- Gardez les poignées sèches, propres et à l'abri de l'huile et de graisse.
- Utilisez et manipulez soigneusement la machine; Les éléments de coupe doivent être propres et en bon état pour des performances meilleures et plus sûres. Suivez les instructions de ce manuel pour changer les accessoires.
- Un dispositif de protection endommagé ou tout autre partie doit être correctement réparé ou remplacé par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans ce mode d'emploi.
- N'arrêtez pas l'élément de coupe avec vos mains ou avec d'autres objets.
- Avant d'utiliser le produit et après tout choc, vérifiez s'il y a de l'usure ou des dégâts. Faites apporter des réparations si nécessaire.
- Faites attention aux blessures au pied lors de l'opération.
- Inspectez et réparez régulièrement le produit. Les réparations ne doivent être effectuées que par un

centre de service agréé ou par un spécialiste spécialisé similaire.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, des draps et de petites pièces ! Gardez-les hors de la portée des enfants. Il y a un risque d'ingestion et d'étouffement !
- N'utilisez pas le produit sur une surface glissante.
- N'utilisez pas le produit sur des pentes abruptes et glissantes.
- Planifiez votre horaire de travail ; permettez suffisamment de temps pour vous reposer. Limitez l'utilisation continue du dispositif. Par exemple, utilisez 30 à 40 minutes par session et prenez 10 à 20 minutes de repos entre les séances de travail. Travaillez au maximum deux heures par jour
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.
- Ne branchez pas un cordon endommagé ou touchez un cordon endommagé avant qu'il ne soit débranché de l'alimentation ; Les câbles endommagés peuvent entraîner le contact avec les pièces électriquement conductrices.
- Gardez les rallonges loin des pièces dangereuses pour éviter des dégâts qui peuvent entraîner un contact avec les pièces électriquement conductrices.
- Lorsqu'un câble est endommagé ou emmêlé, arrêtez d'utiliser l'outil immédiatement.
- Éteignez l'outil, laissez-le refroidir et débranchez-le de manière sécurisée.

- Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours un équipement de protection complet comprenant un casque de sécurité, un masque de protection, une protection pour les oreilles, une protection oculaire, des gants de protection, des chaussures antidérapantes et des vêtements de protection. L'équipement de protection doit être conforme aux normes européennes.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements à manches lâches ou déboutonnées. Ne portez pas de bijoux qui peuvent entrer en contact avec les pièces rotatives. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les et portez un casque de sécurité approprié.
- Ne faites pas fonctionner cet outil avec des protections endommagées ou sans protections installées.
- Gardez les mains et les pieds éloignés des parties coupantes en tout temps et surtout lorsque que vous allumez et éteignez et l'outil.
- Gardez la zone de travail propre. Avant de travailler, inspectez la zone de travail.
- Éteignez l'outil après son utilisation, lors de transport, lorsque vous le laissez sans surveillance, lors du remplacement de pièces et avant son entretien.
- Soyez concentré lorsque vous utilisez l'outil. Regardez ce que vous faites, ayez du bon sens et n'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- Retirez la protection de la lame avant l'utilisation de l'outil.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas

- (s'il est impossible de le mettre sur ON ou OFF).
- Arrêtez immédiatement l'outil en cas de dysfonctionnement du moteur ou en cas bruit inhabituel.
 - Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la machine doit être stockée dans un endroit sec fermé à clé, hors de la portée des enfants.
 - Avant d'utiliser l'outil et après tout choc, veuillez vérifier tout signe d'usure ou s'il n'est pas endommagé. Si des réparations sont nécessaires, elles devront être faites par un service qualifié.
 - Transportez toujours l'outil en tenant la poignée, jamais la lame.
 - N'utilisez pas le produit sur un sol glissant.
 - N'utilisez pas le produit sur des pentes raides et glissantes.
 - Si la machine a heurté des objets étrangers, veuillez vérifier si l'outil ne soit pas endommagé et amenez-le en réparation si nécessaire.
 - Attention à l'utilisation lors de la machine lors d'un temps orageux. N'utilisez pas la machine lors d'éclairs et d'orages.
 - Vérifiez l'outil après une chute ou lors d'autres impacts pour identifier tout défaut significatif ; si des défauts sont constatés, arrêtez d'utiliser l'outil et apportez-le à un agent de service pour inspection et réparation.

Rebond et mises en garde connexes

Le rebond est une réaction soudaine à une roue en rotation, un coussinet, une brosse ou tout autre accessoire pincé ou accroché. Le pincement ou

l'accrochage provoque un décrochage rapide de l'accessoire en rotation, ce qui force l'outil électrique non contrôlé à être forcé dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire au niveau de la reliure.

Par exemple, si une pièce abrasive est accrochée ou pincée par la pièce, le bord de l'accessoire pénétrant dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau et provoquer la sortie ou le décollement de l'accessoire. Celui-ci peut sauter vers l'opérateur ou s'éloigner de celle-ci, en fonction de la direction du mouvement au point de pincement. Les accessoires peuvent également se briser dans ces conditions.

Le rebond est le résultat d'une utilisation abusive de l'outil électrique et / ou de procédures ou conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous :

- Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut se retourner sur votre main.
- Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique bougera si un contrecoup se produit. Le rebond propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.
- Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez des coins, bords pointus, etc.
- Évitez de faire rebondir et d'accrocher l'accessoire. Les coins, les bords pointus ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un recul.

UTILISATION DE LA RALLONGE

- 1) Ne pas utiliser de rallonge plus légère que le câble flexible isolé en chlorure de polyvinyle (H05VV-F). Il est recommandé d'utiliser les rallonges colorées qui sont plus visibles.
- 2) Ne pas utiliser de rallonge de plus de 30m.
- 3) Inspecter régulièrement la rallonge et le cordon pour palier à d'éventuels dommages ou signes de vieillissement.
- 4) Utiliser les rallonges pour un usage extérieur uniquement.
- 5) S'assurer que le cordon est bien déployé pour éviter tout risque de trébuchement, qu'une personne ou un objet ne l'écrase, ou qu'une charge lourde ne soit installée dessus.
- 6) Ne jamais transporter l'outil en utilisant le câble et ne jamais tirer sur le câble pour déconnecter la fiche de la prise de courant. Maintenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile ou des bords tranchants.
- 7) Ne pas maltraiter le câble. Ne jamais tirer sur le câble pour le déconnecter de la prise de courant.
- 8) Maintenir le câble éloigné de la zone de coupe.
- 9) Garder le cordon d'alimentation et la rallonge éloignés de l'organe de coupe.

INSPECTION DES PARTIES ENDOMMAGÉES

- 1) Avant toute nouvelle utilisation de l'outil, tout dispositif de protection ou toute autre partie endommagée doit être soigneusement inspecté pour vérifier s'il peut fonctionner correctement et exécuter sa fonction.

2) Vérifier l'endommagement, le montage et toute autre condition qui puisse affecter son utilisation. Un dispositif de sécurité ou toute autre partie endommagée doit être correctement réparé ou remplacé par un centre de service. Ne pas utiliser l'outil lorsque l'interrupteur pour démarrer ou arrêter l'outil ne fonctionne pas.

RÉDUCTION DES VIBRATIONS ET DU BRUIT

Pour réduire l'impact des émissions sonores et de vibrations, limiter le temps d'utilisation, utiliser des modes de fonctionnement à faibles vibrations et à faible niveau sonore, et porter un équipement de protection individuelle adapté comme des gants et une protection auditive. Tenir compte des points suivants pour diminuer la vibration et les risques liés à l'exposition au bruit :

- 1) Utiliser le produit comme prévu par la conception du produit et les instructions données.
- 2) S'assurer que le produit est en bon état et bien entretenu.
- 3) Maintenir fermement la poignée de préhension.
- 4) Maintenir ce produit conformément aux instructions et le garder bien lubrifié.
- 5) Planifier le travail pour étendre la durée d'utilisation de l'outil.
- 6) L'utilisation prolongée de ce produit expose l'opérateur à des vibrations et peut produire la maladie dit du doigt blanc.
- 7) Afin de réduire le risque, porter des gants et garder

les mains au chaud.

8) Si l'un des symptômes du syndrome du doigt blanc apparaît, consulter immédiatement un médecin. Les symptômes du doigt blanc comprennent : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, perte de force, changements de couleur ou de condition de la peau. Ces symptômes apparaissent généralement sur les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente à basse température.

RÉPARATION DE L'OUTIL PAR DES PERSONNES QUALIFIÉES

- 1) Ne pas essayer d'ouvrir le carter de la machine. Ne pas essayer de modifier la machine de quelque façon que ce soit.
- 2) Cet outil électrique est en conformité avec les exigences de sécurité applicables. Faire réparer l'outil par des personnes qualifiées en utilisant uniquement des pièces détachées originales, toute autre réparation peut causer des blessures dangereuses. Ne pas essayer d'ouvrir le carter de l'outil.
- 3) Si le câble d'alimentation de l'outil est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible auprès du service après-vente afin d'éviter tout danger.

RISQUES RÉSIDUELS

Même si cet appareil est utilisé conformément aux instructions, certains risques résiduels subsistent. Les dangers suivants peuvent survenir en lien avec la

structure et la conception de cet appareil :

- Des problèmes de santé provenant de l'émission de vibrations si l'appareil est utilisé pendant trop longtemps, ou s'il n'est pas manipulé de manière adéquate et correctement entretenu.
- Des blessures et des dommages matériels causés par des accessoires cassés ou des objets cachés qui sont soudainement propulsés.
- Des blessures et des dommages matériels causés par des objets jetés et tombés.
- Brûlures, en cas de contact avec des surfaces chaudes. L'utilisation prolongée de cet appareil expose l'opérateur aux vibrations et peut faire apparaître le syndrome du « doigt mort ». Dans le but de réduire le risque, porter des gants et maintenir les mains au chaud. Si l'un des symptômes du syndrome du « doigt mort » apparaît, consulter immédiatement un médecin.









IMPORTANT ! Se familiariser avec l'utilisation du produit par l'intermédiaire de ce manuel d'instruction. Mémoriser les indications de sécurité et les suivre à la lettre. Cela aidera à prévenir les risques et les dangers.

- 1) Toujours être en alerte lors de l'utilisation du produit, cela permettra de prévenir les risques encourus.
- 2) Eteindre et déconnecter l'alimentation électrique si une mauvaise utilisation est faite du produit. Le produit doit être vérifié par un technicien qualifié et réparé si nécessaire avant de le faire fonctionner de nouveau.

3) En cas d'incendie, arrêter le moteur et déconnecter le câble d'alimentation. Utiliser l'extincteur immédiatement si l'interrupteur n'est plus accessible.

AVERTISSEMENT! Cet appareil produit un champ magnétique pendant son fonctionnement ! Ce champ peut, dans certaines conditions, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant de faire fonctionner cet appareil !

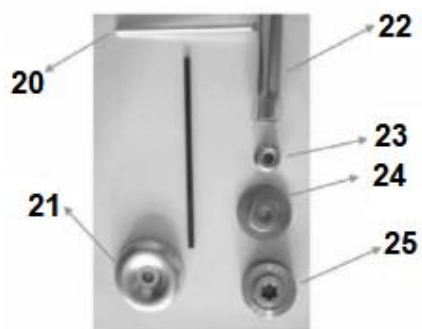
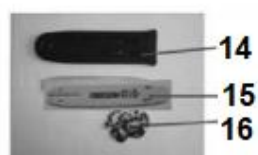
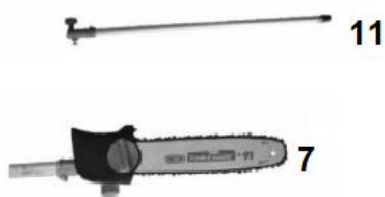
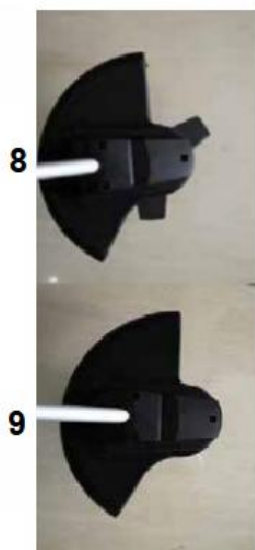
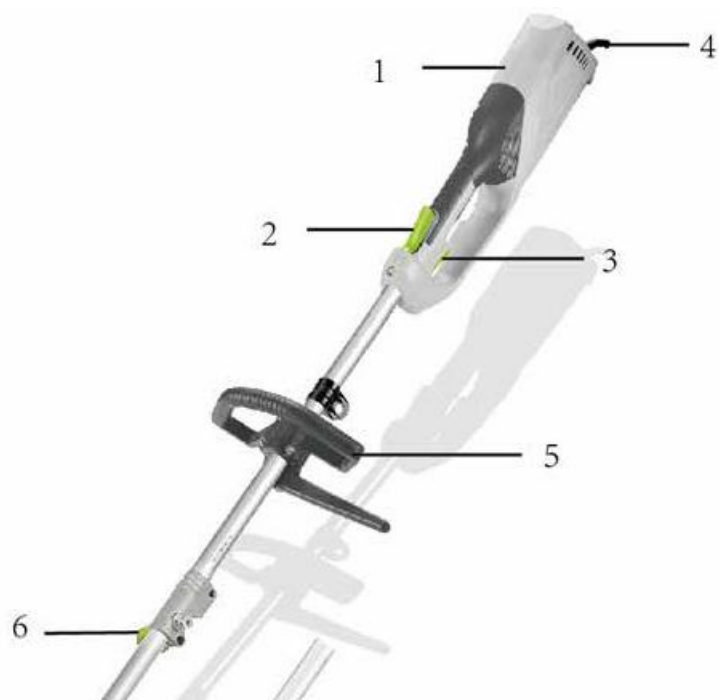
Explications du symboles

Les symboles suivants apparaissent sur le produit, la plaque signalétique ou les instructions. Se familiariser avec les symboles afin de réduire le risque de blessures ou de dégâts sur l'outil.	
	AVERTISSEMENT! Lire le manuel de l'opérateur
	Porter une protection auditive
	Porter une protection oculaire
	Porter des gants de protection
	Porter des chaussures de protection
	Porter un masque de protection
	Porter une protection appropriée pour les jambes et les bras.
	Porter un casque de sécurité

	Pour éviter tout danger, ne pas utiliser ni laisser l'outil sous la pluie.
	Classe de protection II. Cela signifie que l'appareil est équipé d'une double isolation. Une fiche pour relier à la terre n'est pas nécessaire.
	Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Pour obtenir des conseils concernant le recyclage, contactez votre mairie ou un magasin local.
	Débrancher la fiche du cordon d'alimentation s'il est endommagé ou emmêlé. NE PAS TOUCHER LE CORDON D'ALIMENTATION TANT QU'IL N'A PAS ÉTÉ DÉBRANCHÉ DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.
	Ne pas toucher le fil nylon ou la lame avant son arrêt complet pour le/la remplacer
	ATTENTION: AUX CHUTES D'OBJETS
	Prendre garde au retour de lame
	Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner avec une lame équipée de dents de scie.
	Éloigner les pieds des parties coupantes. Éloigner des mains des lames.
	Ne pas utiliser l'élagueuse ou le taille-haies à moins de 10m d'une source électrique aérienne. L'outil n'a pas été conçu pour une protection contre les chocs électriques dans le cas d'un contact avec des lignes électriques.
	Niveau de puissance acoustique garanti.
	L'utilisation d'outils de coupe métalliques (couteau à herbe, couteau à taillis, couteau de broyage, scie circulaire) présente un risque de rebond, si l'outil entre en contact avec un objet solide (tronc d'arbre, branche, souche d'arbre, pierre etc.). La machine est alors projetée en arrière – dans la direction opposée au sens de rotation de l'outil. La lame peut amputer un bras ou une jambe. Veiller à ce que les personnes et les animaux soient toujours à au moins 15 mètres de la machine.
	Les objets projetés par l'appareil pourraient heurter l'utilisateur ou d'autres personnes à proximité. Toujours s'assurer que les autres individus et animaux maintiennent une distance de sécurité avec l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. En règle générale, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve l'appareil.
	Attention à la poussée de la lame.
	Conforme à toutes les normes applicables dans le pays de l'Union Européenne où le produit est acheté.

2. VOTRE PRODUIT

Description



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Poignée principale/carter | 13. Harnais |
| 2. Gâchette de contrôle | 14. Etui de protection de l'élagueuse |
| 3. Verrouillage de la gâchette | 15. Guide chaîne |
| 4. Câble d'alimentation | 16. Chaîne |
| 5. Poignée auxiliaire | 17. Lame 3 dents |
| 6. Boulon de verrouillage de la longueur du manche | 18. Bobine du coupe-bordures |
| 7. Elagueuse | 19. Boulon de serrage |
| 8. Débroussailleuse | 20. Clé hexagonale |
| 9. Coupe-bordures | 21. Butée de lame |
| 10. Taille-haies | 22. Clé hexagonale |
| 11. Rallonge | 23. Boulon de la butée de lame |
| 12. Capot de protection de la débroussailleuse/du coupe-bordures | 24. Bride intérieure |
| | 25. Bride intérieure |

Spécifications techniques

I. MOTEUR	
Modèle	RACCOMBI900
Alimentation	230V~ 50Hz
Puissance	1200W
Classe d'isolation	Classe II
II. COUPE-HERBE / DEBROUSSAILLEUSE	
Vitesse max. de la lame	7500 min ⁻¹
Vitesse max. de la tête de coupe	7000 min ⁻¹
Largeur de coupe max.	420 mm (tête de coupe) 255 mm (lame 3 dents)
Diamètre de la lame	400 mm
Alesage de la lame	25,4 mm
Epaisseur de la lame	1,4 mm
Diametre du fil nylon	1,6 mm
III. PERCHE ELAGUEUSE	
Vitesse	5700/min
Capacite de reservoir d'huile	121 cm ³
Longueur de coupe	200mm
Pas de chaine	9.525 mm (3/8")
Jauge de chaine	1.27 mm (0.05")
Pignon d'entrainement	5 dents×9.525 mm (3/8")
Type de chaine	ALP-50-33S (8"),0.050
Type de guide	AL08-33-507P (8"),0.050
Poids	5,95kg
IV. TAILLE-HAIES	
Longueur de coupe	400 mm
Vitesse de la lame	1200 min ⁻¹
Capacite de coupe	24mm

Frein de lame	< 2 sec.
Reglage de l'angle de coupe	270°
Poids (sans carburant)	6,65kg
V. BRUIT ET VIBRATIONS	
Niveau de pression acoustique (LpA)	75,6 dB(A) K=3dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesure (LwA)	95,5 dB(A) K=0.5dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti:	96dB (A)
Poignée principale	6,794 m/s ² K=1.5m/s ²
Poignée auxiliaire	5,715 m/s ² K=1.5m/s ²

3. UTILISATION

I. UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil est conçu pour

- couper les mauvaises herbes, le gazon ou les végétaux tendres similaires dans les zones difficiles à atteindre, par exemple sous des buissons, sur des pentes ou des bordures. (fonction coupe-bordures) Ne pas utiliser le coupe- bordures comme levier pour soulever, déplacer ou casser des objets, et ne pas l'attacher à des supports fixes.
- couper des herbes épaisses, sèches ou mouillées, par exemple l'herbe des pâturages. (fonction débroussailluse)
- couper des rondins de bois et des branches d'une épaisseur maximale de 330 mm. (fonction élagueuse)
- tailler des haies ou de petits arbustes. (fonction taille-haies) Ne couper aucun autre type de matériau.


Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire l'intégralité du mode d'emploi avant la première utilisation et de respecter l'ensemble des instructions qui s'y trouvent.


Cet appareil est destiné à une utilisation privée uniquement, et non pour une application professionnelle. Il ne peut être utilisé pour d'autres tâches que celles décrites.

II. ASSEMBLAGE

1. DÉBALLAGE

1. Déballer toutes les pièces et les poser sur une surface plane et stable.
2. Retirer tous les emballages et les dispositifs de transport, le cas échéant.
3. Vérifier que le contenu de la livraison est complet et non endommagé. S'il manque des pièces ou que des pièces sont endommagées, ne pas utiliser l'appareil et contacter le distributeur. L'utilisation d'un appareil incomplet ou endommagé représente un danger pour les individus et les biens matériels.
4. S'assurer de disposer de tous les accessoires et outils nécessaires pour le

 **AVERTISSEMENT ! La machine et son emballage ne sont pas des jouets pour les enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les manuels et les petites pièces ! Risque de suffocation !**


 **MISE EN GARDE ! Le produit doit être totalement assemblé avant d'être utilisé! Ne pas utiliser un produit partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées!**

Suivre les instructions de montage étape par étape et utiliser les illustrations fournies

comme guide visuel pour un montage plus aisé !



Porter toujours des gants de protection pendant l'assemblage.

 Remarque : être prudent avec les petites pièces pendant l'assemblage ou le réglage. Les garder en sécurité pour éviter toute perte.

 Des pièces et bords peuvent être coupants. Toujours porter des gants.

Montage et le fonctionnement de l'appareil. Cela peut également inclure l'équipement de protection individuelle.

2. ASSEMBLAGE DU MANCHE

Faire coïncider les deux axes dans les tubes. S'assurer que les 2 axes s'em- manchent correctement et qu'ils ne soient pas pliés durant l'opération d'assemblage. Vérifier que l'orifice et le système d'enclenchement situé sur le manche, au niveau du connecteur, soient alignés. Une fois les tubes en place, presser le bouton de verrouillage. Assembler les deux parties et relâcher le système de verrouillage. Resserer la molette. Vérifier que les deux parties du tube sont solidement assemblées en es- sayant de les séparer dans des directions opposées. Procéder en sens inverse pour démonter le manche.



3. AJUSTEMENT DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

Dévisser les 2 parties de la poignée. Positionner les 2 parties de la poignée près de la partie en mousse du manche. Serrer fermement la poignée sur le support à l'aide des vis.



4. DEBROUSSAILLEUSE ET COUPE-BORDURES

- Faire attention aux bords pointus pendant toute opération d'assemblage, d'ajustement ou d'inspection.

- Montage du dispositif de protection de lame : Fixer le dispositif de protection sur le renvoi d'angle. Pour cela, placer le protecteur entre la plaque de fixation et la bride, puis serrer l'ensemble au moyen des 4 vis et écrous fournis.

Une fois fixé, le dispositif de protection ne doit plus être retiré ou démonté pour une utilisation normale ou pour une quelconque maintenance.

- Montage de la lame et de la tête de coupe :

Avertissement! L'utilisation de dispositifs de coupe non autorisés peut entraîner de graves blessures. Utiliser toujours une lame et une tête de coupe d'origine. Utiliser toujours des outils de coupe dont la vitesse de rotation max. est supérieure à la vitesse de rotation max de l'arbre.

La machine est livrée avec une lame 3 dents et une tête de coupe à fil. Elle peut être montée selon deux configurations :

a) Débroussailleuse

1. Placer le flasque intérieur sur le support intérieur de l'arbre.

2. Placer la lame, le flasque extérieur, le capot de protection et l'écrou sur l'arbre. Veiller à ce que la lame soit bien positionnée sur le flasque intérieur.

3. Faire tourner à la main la lame pour que le trou du renvoi d'angle et celui du flasque intérieur correspondent.

4. Mettre la clé Allen dans le trou du renvoi d'angle et bloquer l'écrou de serrage de la lame à l'aide de la clé en T dans le sens inverse du sens de rotation de la lame.



photo 17

photo 18

photo 19

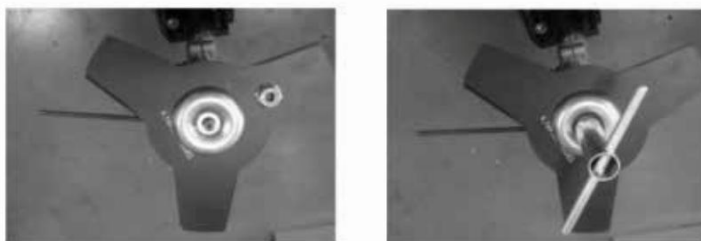


photo 20

photo 21



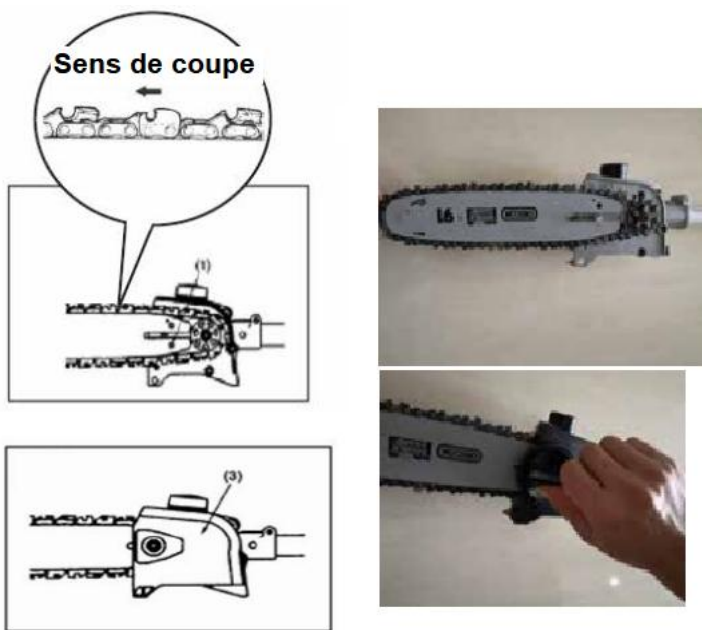
Photo 22



Photo 23

5. ÉLAGUEUSE

1. Enlever le capot de chaîne en dévissant l'écrou qui le maintien.
 2. Après le démontage du capot, retirer (le cas échéant) la plaque entretoise de transport pour assurer le montage précis du guide-chaîne.
 3. Monter le guide-chaîne en prenant soin de faire correspondre la lumière (1) du guide et les deux goujons de montage.
 4. Placer la chaîne sur le pignon de chaîne puis introduire celle-ci dans la rainure de guidage supérieure du guide.
- Attention : Avant d'assembler le guide avec la chaîne, vérifier toujours le sens des dents de la chaîne ! Le sens de coupe est identifié par le schéma ci-dessous. Les arêtes coupantes de la chaîne doivent être dirigées dans le même sens que la flèche.
5. Guider la chaîne tout autour du guide en ajustant la vis de réglage de la tension si nécessaire.
 6. Remonter le capot de chaîne (3) à l'aide de l'écrou.



- Réglage de la tension de la chaîne : Avant tout réglage de la tension de la chaîne, s'assurer que le moteur est éteint! Porter des gants pour effectuer toute intervention sur la machine ! S'assurer que la chaîne est à l'intérieur de la rainure du guide. Tout en tenant le guide par le bout, ajuster la tension de la chaîne avec la vis de réglage de la tension jusqu'à ce que les dents de la chaîne touchent le bas du guide.



- (1) Vis de tension de chaîne
(a) Détendre
(b) Tendre

Tourner la vis de réglage de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit correctement tendue. Lors de ce réglage, le guide peut légèrement

remonter. Vérifier à nouveau la tension de la chaîne. Ne pas trop tendre la chaîne. Un espace d'environ 2mm mesuré au centre du guide doit être conservé entre la chaîne et le guide. S'assurer que le capot de chaîne est serré correctement. Lors d'une utilisation intensive, et consécutivement à l'échauffement, la chaîne risque de se détendre et de sortir du guide. Vérifier s'il est alors nécessaire de retendre la chaîne. Si la chaîne est retenue à chaud, elle devra être desserrée à l'issue du travail pour retrouver sa tension initiale (2mm) et éviter une tension excessive.

Une nouvelle chaîne a besoin d'une période de rodage d'approximativement 5 minutes. A ce stade, la lubrification de la chaîne est très importante. Après avoir fait fonctionner la machine à vide pendant 5 minutes avec la nouvelle chaîne, vérifier la tension et retendre la chaîne si nécessaire.

- Lubrification automatique de la chaîne : La perche élagueuse est équipée d'un système de lubrification automatique de la chaîne. Il alimente automatiquement le rail du guide et la chaîne avec la bonne quantité d'huile. Dès que le moteur accélère, l'huile s'écoule également plus vite vers le guide-chaîne.

Remplir le réservoir d'huile en même temps que le réservoir de carburant. Pour éviter une usure prématurée, la chaîne et le guide doivent être lubrifiés pendant la coupe. La lubrification est automatique. Ne jamais travailler sans que la chaîne ne soit lubrifiée régulièrement.

Si la chaîne est mal lubrifiée, l'ensemble du système de coupe risque d'être sérieusement endommagé.

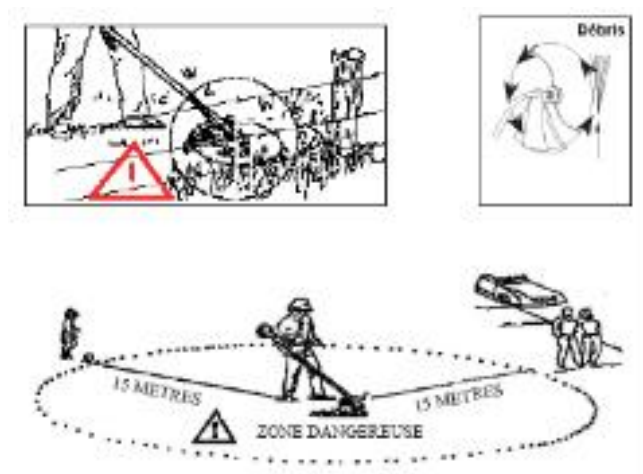
Il est donc très important de vérifier régulièrement la lubrification de la chaîne, ainsi que le niveau d'huile dans le réservoir. Ne jamais utiliser la perche élagueuse si le niveau d'huile est inférieur à $\frac{1}{4}$ du réservoir. Il est préférable de remplir systématiquement le réservoir d'huile avant chaque travail à exécuter.

Si le système automatique de lubrification ne fonctionne pas, vérifier et nettoyer le filtre à huile ainsi que les zones de circulation de l'huile de toutes obstructions. Si le système de lubrification automatique ne fonctionne toujours pas, contacter le service après-vente.

La durée de vie de la chaîne ainsi que du guide dépend, en partie, de la qualité du lubrifiant utilisé. Ne pas utiliser de l'huile ancienne/de récupération. Utiliser seulement un lubrifiant sain spécialement prévu à cet effet. Stocker le lubrifiant dans des récipients conformes aux normes en vigueur.

6. AJUSTEMENT DU HARNAIS

Attention : Toujours utiliser le harnais lors de l'utilisation de la machine. Attacher le harnais dès que le moteur est démarré et au ralenti. Arrêter le moteur avant de retirer le harnais.



7. UTILISATION D'UNE BOBINE DE FIL

Se référer aux consignes de sécurité.

Pour toute opération de remplacement d'accessoires ou de maintenance, arrêter impérativement le moteur et débrancher l'anti-parasite de bougie.

- Alimentation en fil : Lorsque cela semble nécessaire, réajuster la longueur du fil. Ce type de coupe permet un gain de temps grâce à son système «Tap and go». Pour rallonger les brins de nylon, frapper la tête de coupe sur une surface dure et plane. Les deux fils nylon viendront automatiquement se couper à la bonne longueur sur le coupe-fil présent sur le carter de protection.

- Conseils d'utilisation : La bobine de fil permet de couper l'herbe grâce à la force de rotation du fil. Si l'on souhaite couper l'herbe en une seule fois, la vitesse de rotation diminuera en raison de la résistance et par conséquent

la coupe sera de mauvaise qualité. En cas de résistance importante, éloigner immédiatement la bobine de l'herbe, faire accélérer le moteur et couper une plus petite quantité d'herbe à la fois. Il est conseillé de couper l'herbe en avançant progressivement. Il est impératif d'effectuer des mouvements circulaires de DROITE à GAUCHE. Couper l'herbe sur une largeur de 1.50m environ puis avancer pas à pas, en faisant des mouvements de droite à gauche puis vice-versa.

8. UTILISATION DE LA LAME METAL

Avant d'utiliser la machine avec la lame métal, il est recommandé de vérifier que la zone à éclaircir ne contient pas de cailloux, de fils de fer ou de végétaux trop épais (diamètre supérieur à 1 cm).

L'utilisation de la débroussailleuse avec la lame en acier 3 dents permet d'éclaircir rapidement une zone où les herbes et les broussailles ont pris le dessus. Cette lame 3 dents est destinée à la coupe d'herbes hautes et denses et de végétaux de faible diamètre. Elle ne permet pas de couper les branches et ronces dont le diamètre dépasse 1 cm.

- Pour assembler la lame métallique, aligner les trous du plateau supérieur avec les trous du manche. les maintenir alignés avec un tournevis (par exemple). Retirer le boulon de sécurité et le plateau inférieur. Installer la lame sur le plateau supérieur. Replacer le plateau inférieur. Visser le boulon de sécurité.

- Procéder à l'inverse pour retirer la lame

- Toujours couper en guidant la tête de coupe de droite à gauche.

- Utiliser 1/3 de la lame. Maintenir cette distance pour couper de l'herbe épaisse. Pour couper des pousses d'herbe, il est possible d'utiliser 2/3 de la lame maximum.

- Ajuster la vitesse de la machine selon les végétaux coupés : couper des pousses d'herbe à mi-régime, et couper de l'herbe épaisse à plein régime.

9. TAILLE-HAIES

Respecter toutes les consignes de sécurité contenues dans la notice.

- Le taille-haies peut être utilisé également pour la coupe de buissons.

- Pour un meilleur rendement de coupe, diriger les dents de l'appareil vers la haie dans un angle d'environ 15°.

- Afin d'obtenir une hauteur uniforme de la haie, tirer un fil le long du bord de la haie qui servira de guide. Couper les branches qui dépassent.

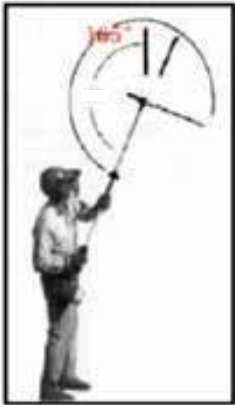
- Les surfaces latérales de la haie se coupent en effectuant des mouvements arqués du bas vers le haut.

Le taille-haie est muni d'une tête articulée, réglable de -90° à 75°, pour s'adapter à toutes les positions de travail.

Maintenir la poignée d'ajustement (1) et appuyer simultanément sur les deux leviers (2) pour déverrouiller la tête et régler l'angle souhaité.

Attention : arrêter toujours le moteur avant de régler l'angle du dispositif de coupe. S'assurer que le taille-haies est correctement placé dans une position de travail définie avant de démarrer le moteur.

En cas de blocage de la lame et/ou de calage du moteur, arrêter le moteur, débrancher la bougie d'allumage et nettoyer l'herbe accumulée en prenant soin de mettre des gants.



AVERTISSEMENT ! Porter toujours des gants de protection lors des opérations de montage et de maintenance de l'outil !

IV. VÉRIFICATIONS

Avant toute opération, l'embrayage doit être testé. Si, sans accélérer, l'organe de coupe se met à tourner, arrêter l'outil et directement contacter le service après-vente le plus proche.

Avant l'utilisation :

1. Vérifier que les boulons, les écrous et les raccords sont bien serrés.
2. Vérifier si le purificateur d'air est propre. Nettoyer toutes les saletés du purificateur d'air le cas échéant avant de l'utiliser.
3. Vérifier que le système de protection est bien en place.

AVERTISSEMENT ! Cet appareil est fourni sans carburant dans le moteur ! Avant de faire fonctionner cet appareil, il est essentiel de le remplir le réservoir de carburant !

4. S'assurer que l'appareil ne présente pas de fuites.

V. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. MISE SOUS TENSION

- Retirer l'étui de protection de lame
- Ajuster l'angle de la tête de coupe et la longueur du manche
- Tenir fermement l'outil à deux main par les zones prévues à cet effet. Utiliser le harnais si équipé.
- S'assurer que la position des pieds est stable. Répartir le poids sur les deux pieds.
- Une fois en place, appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt puis presser la gâchette pour allumer l'outil.

Note : Vérifier que l'outil fonctionne avant de commencer à l'utiliser.

- Allumer l'outil avant de commencer à travailler.

2. MISE HORS TENSION

- Pour arrêter l'outil, relâcher la gâchette.
- Eloigner l'outil à pleine vitesse de la haie avant de l'éteindre.

- Veiller à ce que l'outil soit complètement arrêté avant de le redescendre.

3. COUPER DES HAIES

- Tester le produit avant de le faire fonctionner.

- Avant de commencer à travailler, couper les branches d'un diamètre supérieur à 24mm avec un sécateur. Une coupe trapézoïdale correspond à la croissance naturelle des plantes et favorise une croissance optimale des haies.

- Commencer par couper les côtés, du bas vers le haut. Couper les parties supérieures pour leur donner la forme désirée, plate et horizontale, ronde ou trapézoïdale.

- L'accessoire de coupe est pourvu de lames latérales arrondies et en quinconce, ce qui permet de réduire les risques de blessure.

- La protection supplémentaire contre les chocs évite tout rebond inopportun si les lames entraînent en contact avec un mur, clôture, etc.

- Si les lames sont coincées ou bloquées par un obstacle, éteindre le moteur immédiatement, débrancher l'appareil puis retirer l'objet ayant coincé les lames.

- Attention ! Les obstacles métalliques, par exemple les clôtures, peuvent endommager les lames. Il est donc conseillé d'inspecter les haies pour repérer la présence d'objets étrangers (par exemple des clôtures en fils métalliques) avant utilisation.

- Toujours veiller à ce que la rallonge électrique soit derrière l'utilisateur. Toujours commencer à travailler au point le plus proche de la prise électrique.

4. COUPER DU GAZON

Toujours porter l'outil avec le harnais bien ajusté afin de répartir le poids de l'outil sur l'épaule.

Tenir le coupe-bordures devant soi de manière à avoir la protection parallèle au sol et effectuer des mouvements circulaires autour de sa position.

La performance de coupe est optimale avec une herbe haute de 15cm. Au delà, couper l'herbe par étapes.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour assurer le bon fonctionnement et la sécurité des outils, les garder propres et bien affûtés.

Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.

Vérifier régulièrement l'outil, le remplacer en cas de dommages.

Vérifier régulièrement la rallonge et la remplacer si elle est endommagée. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. S'assurer que les ouïes de ventilation sont propres et sans poussières. Des ouïes de ventilation bouchées peuvent causer des surchauffes et endommager le moteur.

Après chaque opération de coupe, nettoyer la lame avec un chiffon doux et de l'huile de lubrification puis vaporiser une petite couche d'huile protectrice.

1. DÉCONNECTER LE CORDON D'ALIMENTATION

Vérifier que l'outil est déconnecté de la prise du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien, la lubrification ou le réglage ainsi que le changement d'accessoires ; telles que les lames, les embouts et les cutters.

2. ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS

S'assurer que l'interrupteur est en position (OFF) avant de brancher la machine sur le réseau.

3. RALLONGE ET BOBINES

Utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) de 30 mA maximum.

Utiliser une rallonge avec les marquages adéquats pour un usage extérieur uniquement.
Dérouler complètement la bobine de la rallonge avant de l'utiliser.

I. MAINTENANCE

Avant tout travail de maintenance, éteindre le moteur et retirer le fil de la bougie.

Si l'entretien et la vérification du matériel sont effectués régulièrement, la durée de vie de l'outil en sera grandement augmentée, et son utilisation plus efficace.

Avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est usée ou endommagée. Remplacer les pièces usées ou endommagées.

Nettoyer soigneusement l'outil après chaque utilisation avec un chiffon ou une brosse.

A la fin de chaque saison, nettoyer soigneusement l'outil avant de la ranger dans un endroit sec et propre.

1. REMPLACEMENT DU FIL DE COUPE

Note: Utiliser un fil diamètre 1,6 mm maxi. en plastique spécial pour débroussailleuse. Ne jamais utiliser de fil en métal.

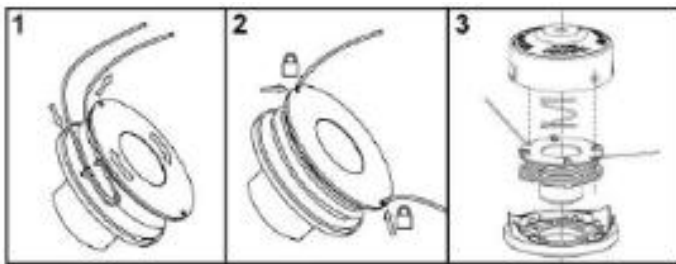
- 1) Faire correspondre le trou du renvoi d'angle et celui du flasque intérieur et insérer un axe de blocage.
- 2) Devisser la tête nylon sur la tige d'entraînement du renvoi d'angle dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 3) Pincer de chaque côté de la tête (Push to open) et retirer le couvercle.
- 4) Nettoyer soigneusement la partie intérieure du corps de la bobine.
- 5) Retirer la bobine de fil vide

REMARQUE : Laisser le ressort fixé sur la partie intérieure de la tête. Retirer la ligne restant éventuellement sur la bobine.

6) Passer le fil à travers l'oeillet et le poser dans le capot.

7) Tirer sur le fil pour qu'il dépasse de quelques centimètres. Presser un bout de quelques millimètres dans l'entaille prévue à cet effet. Enrouler le fil en faisant attention aux couches.

8) Enfiler l'extrémité du fil dans le trou prévu dans la protection et fixer celle-ci. Remonter la bobine dans l'ordre inverse.



2. AFFÛTAGE DE LA CHAÎNE

Un affûtage de la chaîne peut être requis :

- Après avoir coupé le bois humide (sciure farineuse)
- Lorsque la manipulation du produit est difficile (tirer vers la gauche ou vers la droite)
- Lorsque la chaîne de sciage est émoussée (une force excessive est requise pour pénétrer le bois), ou endommagée
- Ne jamais utiliser l'appareil avec une chaîne émoussée. La chaîne est émoussée lorsqu'il faut pousser l'appareil à l'intérieur de l'arbre et que les copeaux sont très petits.

Faire affûter la chaîne par un professionnel dans un centre de services agréé ou l'affûter soi-même à l'aide d'un kit d'affûtage adapté. Suivre les instructions d'affûtage fournies avec le kit

d'affûtage.

La différence de hauteur entre la dent et l'arête est la profondeur de coupe. Pour affûter la chaîne prendre en considération les points suivants :

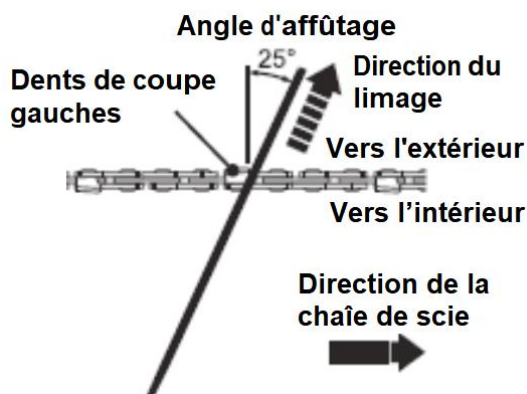
- Angle pour limer
- Diamètre de la lime arondie
- Angle pour couper
- Profondeur de la lime
- Position pour limer

Pour affûter la chaîne procéder de la façon suivante :

- Porter des gants de protection
- S'assurer que la chaîne est correctement tendue.
- Engager le frein de chaîne pour verrouiller la chaîne sur le guide

Utiliser la bouteille de mélange de carburant dont le diamètre est 1,1 fois la profondeur de la dent de coupe. Veiller à ce que 20% du diamètre se trouve au-dessus de la plaque supérieure de l'arête

Limer selon un angle perpendiculaire au guide-chaîne, et selon un angle de 25° par rapport au sens de déplacement.



II. RÉPARATION

Ce produit ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Contacter un service agréé ou un technicien de qualification similaire pour vérifier et réparer une pièce défectueuse ou usée.

III. STOCKAGE

1. Eteindre le produit et déconnecter la bougie d'allumage.
2. Nettoyer le produit comme décrit ci-dessus.
3. Stocker le produit et ses accessoires dans un lieu sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
4. Toujours stocker le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage se situe entre 10°C et 30°C.
5. Utiliser l'emballage original pour stocker ou recouvrir le produit avec un drap adapté ou un enclot pour le protéger contre la poussière.
6. Vider le réservoir si le produit n'est pas utilisé pendant une période de temps conséquente (plus de 30 jours) et avant de le stocker pendant l'hiver.

IV. TRANSPORT

1. Eteindre le produit
2. Installer les protections pour le transport.
3. Toujours transporter le produit par sa poignée
4. Protéger le produit des impacts importants et des fortes vibrations qui peuvent être causés par le transport du véhicule.

5. Faire attention au produit pour éviter les glissades ou les chutes.

V. RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

1. Les déchets ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez utiliser les installations existantes pour le recyclage. Contacter les autorités locales pour obtenir des conseils de recyclage.

2. L'essence, l'huile, le mélange d'huile et d'essence et des objets entrés en contact avec de l'essence comme des chiffons n'appartiennent pas aux déchets domestiques. Mettre au rebut les objets contaminés par l'huile en accord avec les réglementations locales et les apporter aux centres de recyclage.

3. Le produit est vendu avec un emballage qui le protège durant le transport. Garder l'emballage jusqu'à être sûr que toutes les pièces fournies sont présentes et que le produit fonctionne parfaitement. Recycler l'emballage ensuite.

5. DÉPANNAGE



Les problèmes de fonctionnement peuvent souvent être réglés par l'utilisateur. Vérifiez le produit en vous référant à cette partie. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

Problème	Cause possible	Solution
L'outil de jardin ne fonctionne pas	Pas de tension du secteur Prise secteur défectueuse Rallonge endommagée Le fusible a sauté	Vérifier et mettre en fonctionnement Utiliser une autre prise Vérifier le câble et le remplacer, s'il est endommagé Remplacer le fusible
L'outil de jardin fonctionne par intermittence	Rallonge endommagée Le câblage interne de l'appareil est défectueux L'interrupteur Marche/ Arrêt est défectueux	Faire contrôler le câble de secteur, le cas échéant le faire remplacer Contacter le Service Après-Vente Contacter le Service Après-Vente
Vibrations/bruits excessifs	Outil de jardin défectueux	Contacter le Service Après-Vente

6. DECLARATION DE CONFORMITE



BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

Déclare que la machine
Outil multifonctions 4 EN 1
RACOMBI900

Serial No: 20221220319-20221220818

**Satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes des directives européennes
Suivantes :**

A la directive « Machine» 2006/42/CE

A la Directive CEM 2014/30/UE

Directive Rohs(UE) 2015/863 modifiant 2011/65 / UE

A la Directive Bruit 2000/14/CE +2005/88/CE Annexe V

Niveau de puissance sonore garanti: 96dB(A)

Niveau de puissance sonore mesuré: 95.5 dB(A) K=0.5 dB(A)

Est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes :

EN62841-1: 2015

EN ISO10517: 2019

EN 11680:2011

EN60335-1: 2012/A2:2019

EN50636-2-91: 2014

EN 62233:2008

EN55014-1: 2017+A11:2020

EN55014-2: 2015

EN IEC61000-3-2: 2019

EN 61000-3-3: 2013/A1:2019

Personne responsable du dossier technique : Mr Patriarca

Cugnaux, le 08/12/2022

Philippe MARIE / PDG



BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France
MADE IN PRC